

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Мы благодарны Вам за то, что Вы выбрали нас сегодня.

Мы сделаем все возможное,
чтобы Вы возвращались к нам снова и снова.

Пожалуйста, ознакомьтесь с нашим меню.
Мы будем рады ответить на любые вопросы.

Приятного аппетита!

WELCOME!

We are grateful that you have chosen us today.
We will do our best to have you back over and over again.

Please, take your time to review our menu.
In case you have any questions, would be delighted to assist.

Enjoy your meal!

По вопросам содержания аллергенов, калорий, энергетической ценности в блюдах, пожалуйста, обратитесь к персоналу за помощью при выборе блюда. Таблица аллергенов, содержащихся в блюдах, находится в конце меню. Налоги включены. Оплата принимается наличными в рублях или банковской картой. Срок действия меню: с 10.06.2018 до следующей редакции

Наталья ОСИПОВА

If you are concerned about food allergies, calories, energy value you are invited to ask one of our team members for assistance when selecting the menu items. The table of allergens, contained in the dishes, is at the end of the menu. Payment are accepted by cash in rubles or major credit cards. Taxes are included. The menu will expire on June 10, 2018 until the next release.

Natalia OSIPOVA



САЛАТЫ SALADS

-  **Греческий салат по оригинальному рецепту от шеф-повара** 180г **450 ₺**
Салат из свежих овощей с добавлением авокадо и сыром Моцарелла
Greek salad to the original recipe from the chef
Fresh vegetable salad with avocado and Mozzarella cheese

-  **Салат Цезарь**
Классический салат Цезарь из листьев Романо со слайсами Пармезана и крутонами из багета

Caesar salad

Classic Caesar salad – Romano lettuce with Parmesan slicer and white bread croutons

классический classic	350 ₺ 150г
с курицей with chicken	360 ₺ 220г
с креветками with prawns	670 ₺ 220г

Салат Цезаре

Салат из листьев Романо с семгой шеф-посола, маринованными грибами и оригинальной заправкой

Cesare salad

Salad – Romano lettuce with salmon chief - salted pickled, mushrooms and an original dressing

160г **450 ₺**

Салат Тайский

Салат с теплой телятиной под соусом Чили

Thai salad

Salad with warm beef and chilli sauce

250г **550 ₺**

-  **Моцарелла с листьями салата и прованским соусом** 150/20/20г **650 ₺**
Mozzarella with lettuce and olive Provence sauce



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ COLD SNACKS

Маринованные оливки и маслины 120г **140 ₺**
Marinated green and black olives

 Ассорти из свежих овощей 370г **400 ₺**
Свежие огурцы, томаты и болгарский перец, сельдерей, редис с заправкой из оливкового масла
Fresh vegetable platter
Fresh cucumbers, tomatoes and bell pepper, celery, radish with olive oil dressing

Мясная тарелка 150г **500 ₺**
Салями, ветчина, копченое сало, с маринованными грибами, чесноком и томатами черри
Meat platter
Salami, ham, smoked bacon, with pickled mushrooms, garlic and cherry tomatoes

 Мясная тарелка Халяль 150г **650 ₺**
 *Бастурма, кызылык, балык, язык говяжий с маринованными овощами*
Meat platter Halal
Basturma, kazilik, balyk, tonque beef with pickled vegetables

 Сырная тарелка 150/50/20г **500 ₺**
Эмменталь, Чеддер, Гауда, Моцарелла с медом и орехами
Cheese platter
Emmenthal, Cheddar, Gauda with honey and nuts

Рыбная тарелка 90/30г **570 ₺**
Семга шеф-посола, масляная, угорь копченый с каперсами и Прованским соусом
Fish platter
Chef-salted salmon, butterfish, smoked eel with capers and dressing from Provence herbs

Сельдь малосольная 100/120г **250 ₺**
подается с теплым картофелем
Light-salted herring
with hot potatoes

Карпаччо из мраморной говядины 70/20/50г **570 ₺**
Мраморная говядина с листьями салата, Пармезаном и трюфельным маслом
Carpaccio of marble beef
Marbled beef with lettuce, Parmesan and truffle oil

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ HOT APPETIZERS

- ★ Кесадилья из курицы 300/100г **490 ₺**
Подается с соусами сальса, гуакамоле и сметаной
Chicken quesadilla
Served with salsa, guacamole sauces and sour cream

- 🍷 Бородинские гренки 100/50/50г **250 ₺**
с копченым салом
Подается с томатной эмульсией
Deep fried rye bread dips with bacon

- Куриные наггетсы 230/30г **350 ₺**
Подаются с медово-горчичным соусом
Chicken nuggets
Nuggets served with honey-mustard sauce

СУПЫ SOUPS

- 🍲 Кулама с курицей 300г **270 ₺**
Национальный суп с курицей и лапшой по-домашнему
Kulama - chicken soup
Classic Tatar chicken soup with home-made noodles

- Борщ 300/45/30г **350 ₺**
Подается с салом на чесночной гренке
Borsch
Served with back pork on garlic toast

- ★ Крем-капучино из грибов 300/15г **390 ₺**
с крутонами из багета
Cream-cappuccino mushrooms with baguette croutons

- Суп-гуляш с говядиной 300г **350 ₺**
Goulash soup with beef

★ Бестселлер
Bestseller

🍷 Татарское блюдо
Tatar dish

🍷 К пиву
For beer

ПАСТА И РИЗОТТО PASTA AND RISOTTO

Паста на ваш выбор

пенне / фарфалле / спагетти / тальятелле

Pasta of your choice

Penne / farfalle/ spaghetti / tagliatelli

- ★ Паста «Карбонара» с чипсами из бекона 300г **470 ₺**
Паста с беконом в сливочном соусе
Pasta «Carbonara» with bacon chips
Pasta with bacon and cream sause
-
- Паста с семгой и брокколи 300г **670 ₺**
Паста в сливочном соусе
Pasta with salmon and broccoli
Pasta in cream sause
-
- Паста с морепродуктами 300г **550 ₺**
Паста с Неаполитанским соусом
Pasta with seafood
Pasta with Neapolitan sause
-
- ★ Паста с курицей и фасолью 250г **450 ₺**
Паста с курицей и зеленой фасолью в сочетании соусов Чили и Терияки
Pasta with chicken and beans
Pasta with chicken and green beans in combination of sauces of Chile and Teriyaki
-
- Ризотто с сушеными грибами 300г **470 ₺**
Ризотто с белыми грибами и шампиньонами в сливочном соусе
Risotto with dried mushrooms
Risotto with dried porcini mushrooms and champignons in creamy sause
-

COURTYARD®

Marriott

KAZAN KREMLIN

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА MAIN DISHES

-  **Азу по-Татарски** 350г **460 ₺**
 Национальное блюдо из тушеной говядины с картофелем и солеными огурцами
Azu tatar style
National dish of stewed beef with potatoes and pickies
—————
-  **Пельмени с говядиной** 300г **350 ₺**
 Подаются с бульоном и сметаной
Beef pelmeni
Served with broth and sour cream
—————
-  **Пельмени со щукой** 300г **430 ₺**
 Pike pelmeni
—————
- Рулетики из сибаса со спаржей** 250г **1000 ₺**
Подаются с овощами и сливочно-икорным соусом
Rolls of Sea Bass with asparagus
Served with vegetables and cream-caviar sauce
—————
- Судак с крокетами из ризотто и голландским соусом** 250г **750 ₺**
Pike perch with risotto croquettes and Dutch sauce

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА MAIN DISHES

- 🍷 **Стейк из семги** 250/50г **1300 ₺**
Нежное филе семги на гриле
Salmon steak
Grilled salmon fillet

- 🍷 **Свиная корейка** 300/50г **750 ₺**
Сочная спинная часть свинины с костью, подается с глазированной овощами
Pork chop
Pork loin with caramelized vegetables

- 🍷 **Стейк Рибай** 250/50г **2500 ₺**
Стейк из толстого края мраморной говядины
Rib eye steak
Marble steak from the prime veal rib cut

- 🍷 **Клуб Стейк** 250/50г **1300 ₺**
Стейк из шейной части мраморной говядины
Club steak
Marble beef steak from neck part

- 🍷 **Каре Барашка** (минимальный выход 300г) 100г **400 ₺**
Ребрышки молодого барашка, маринованные в смеси душистых трав
Lamb chops
Rack of lam, marinated in aromatic herbs

- 🍷 **Стейк из говяжьей вырезки** 200/50/50г **1300 ₺**
Подается с коньячным соусом и молодыми овощами
Beef tenderloin steak
Is served with cognac sause and young vegetables

Соуса на ваш выбор

*Порт соус/ соус с прованскими травами / сливочный соус с грибами/
томатная эмульсия / тар-тар из каперсов и свежих огурцов*

Sause of your choice

*Port sauce/ Sauce Provençal herbs/ Creamy sauce with mushrooms /
tomato sauce/ tar-tar from capers and cucumbers*

COURTYARD®

Marriott

KAZAN KREMLIN

ГАРНИРЫ SIDE DISHES

Соте из овощей с зеленым маслом Vegetable sauté with green oil	150g 250 ₺
Цветная капуста под сыром Cauliflower with cheese	200g 230 ₺
 Овощи гриль / Grilled vegetables	150g 250 ₺
 Картофель фри / French fries	150g 170 ₺
Булгур с жареным луком Bulgur with fried onions	150g 150 ₺
Кус-кус с оливковым дрессингом Couscous with olive dressing	150g 150 ₺

СЭНДВИЧИ SANDWICHES

 Чизбургер <i>Бургер с котлетой из мраморной говядины и с сыром чеддар, подается с картофелем фри и соусами</i> Cheeseburger <i>Burger with a marble beef patty and Cheddar cheese served with french fries and sauces</i>	300/100/60g 650 ₺
Клуб сэндвич <i>Классический клуб сэндвич с овощами, филе индейки и беконом. Подается с картофелем фри и соусами.</i> Club sandwich <i>Classic club sandwich with vegetables, turkey fillet and bacon. Is served with French fries and sauces</i>	220/100/60g 650 ₺



Бестселлер
Bestseller



Вегетарианское
Vegetarian

ПИЦЦА PIZZA

Маргарита <i>Томатный соус, свежие томаты и сыр моцарелла</i> Margarita <i>Tomato sauce, fresh tomatoes and Mozzarella cheese</i>	500g 490 ₺
Салями <i>Томатный соус, сыр моцарелла, салями</i> Salami <i>Tomato sauce, Mozzarella cheese, salami</i>	500g 540 ₺
Пепперони <i>Томатный соус, сыр моцарелла, колбаски пепперони</i> Pepperoni <i>Tomato sauce, Mozzarella cheese and Pepperoni sausages</i>	500g 540 ₺
Ветчина с грибами <i>Томатный соус, сыр моцарелла, шампиньоны, ветчина</i> Ham and mushrooms <i>Tomato sauce, Mozzarella cheese fresh champignons ham</i>	500g 560 ₺
Мексиканская <i>Томатный соус, сыр моцарелла, куриное филе, кумин, лук чеснок</i> Mexican <i>Tomato sauce, Mozzarella cheese, chicken fillet, cumin, onion, garlic</i>	500g 570 ₺
Мясной пир <i>Томатный соус, сыр моцарелла, салями, ветчина, куриное филе, бекон</i> Meat feast <i>Tomato sauce, Mozzarella, salami, ham, chicken fillet, bacon</i>	500g 600 ₺
Четыре сыра <i>Томатный соус, сыр моцарелла, гауда, брынза и д"ор блю</i> Four cheeses <i>Tomato sauce, Mozzarella, Gouda, Brinza and d"or Bleu cheeses</i>	500g 600 ₺
Вегетарианская <i>Томатный соус, сыр моцарелла, овощи</i> Vegetarian <i>Tomato sauce, Mozzarella, vegetables</i>	500g 520 ₺

ДЕСЕРТЫ DESSERT

-  **Чак чак** 120г **240 ₺**
Национальный Татарский десерт
Chak-chak
National Tatar dessert

- Шоколадный брауни с карамелью из облепихи, жареным апельсином и фруктовым сорбетом** 200г **280 ₺**
Brownie cake with caramel of sea-buckhorn, fried orange and fruit sorbet

- Чизкейк** 120г **230 ₺**
Cheesecake

- Торт Захер** 120г **230 ₺**
Zacher cake

- Торт Морковный** 200г **180 ₺**
Carrot cake

- Ванильная простокваша с клубничным соусом** 160г **180 ₺**
Vanilla sour milk with strawberry sauce

- Мороженое в ассортименте** 50г **100 ₺**
Ice-cream in assortment
